

2 ta' Novembru

**L-GHID TA' L-IMWIET**

*Tifkira Solenni*

**IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA**

**V/.** Mulej, iftaħli xufftejja.

**R/.** U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

**Salm 94 (95)**

**Ant.** Il-Mulej hu s-Sultan li għalih kulhadd ighix: ejjew nadurawh.

Ejjew, ħa nfaħħru bl-hena l-Mulej,  
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!  
Nersqu quddiemu b'ghana ta' radd il-ħajr,  
ngħannulu b'ghajat ta' ferħ.

**Ant.** Il-Mulej hu s-Sultan li għalih kulhadd ighix: ejjew nadurawh.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,  
sultan kbir fuq l-allat kollha.  
F'idejh huma qighan l-art,  
tiegħu huma qcaçet l-għoljiet.  
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;  
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

**Ant.** Il-Mulej hu s-Sultan li għalih kulhadd ighix: ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxtehtu quddiemu,  
għarkubbejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!  
Għaliex hu Alla tagħna,  
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

**Ant.** Il-Mulej hu s-Sultan li għalih kulhadd ighix: ejjew nadurawh.

M'hux li kontu lllum tisimghu lehnu!  
"La twebbsux qalbkom bhal f'Meriba,  
bhal dakinhar f'Massa, fid-deżert,  
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,  
għalkemm raw dak li jien għamilt.

**Ant.** Il-Mulej hu s-Sultan li għalih kulhadd ighix: ejjew nadurawh.

Għal erbghin sena domt nistmellu dan in-nisel;  
u jien għedt: 'Qalbu mħassra dan il-poplu,  
u triqati ma jagħrfux.'  
Għalhekk hlift fl-għadab tiegħi:  
Ma jidhlux fil-mistrieħ tiegħi!"

**Ant.** Il-Mulej hu s-Sultan li għalih kulhadd ighix: ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Ant.** Il-Mulej hu s-Sultan li għalih kulhadd ighix: ejjew nadurawh.

## UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja ehlsni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

### INNU

Alla l-kbir, li tghix minn dejjem  
u li waħdek l-għajn tal-ħajja,  
fi tjubitek ħares lejna,  
li bid-dnub fil-mewt waqajna.

Int, Missier, lill-bniedem midneb  
tajtu l-mewt b'kastig għall-ħtija;  
talli naqsek, jerga' lura  
lejn it-trab li minnu ssawwar.

Izda n-nifs sabiħ tal-ħajja  
li nfaht fih, għax inti twajjeb,  
jibqa' fih miżrugħ u mxennaq  
għall-etermità li tilef.

Din hi t-tama u l-faraġ tagħna:  
nergħu nqumu, Mulej Sidna;  
Kristu, l-kbir fost dawk li jqumu,  
jerga' jigi u lejk jaħtafna.

Agħti l-ħajja ta' saltnatek  
lill-qaddejja tiegħek hutna,  
int li l-fidi tajthom f'İbnek  
u bl-Ispirtu tiegħek dlikthom.

U x'ħin jogħgħbok issejjhilna,  
daħħal lilna wkoll f'dis-saltna,  
biex inroddu l-ħajr u nfahħru

lilek, Bidu u tmiem ta' kollox. Ammen.

## SALMODIJA

**Ant. 1:** Int sawwartni mit-trab u libbistni bil-ġisem; Mulej, Feddej tiegħi, erga' qajjimni għall-ħajja fl-aħħar jum.

### Salm 39 (40):2-14, 17-18

#### I

Ittamajt b'tama qawwija fil-Mulej; \*  
hu niżel hdejjja u sama' l-ġhajta tiegħi.  
Minn bir waħxi tellagħni, \*  
minn qalb il-ħama u t-tajn;  
fuq il-blat qegħedli riġlejja, \*  
u saħħaħli l-mixi tiegħi.  
Qegħedli fuq fommi għanja ġdida, \*  
għanja ta' tifhir lil Alla tagħna.

Hafna jaraw u jimtlew bil-biza' tiegħu, \*  
u jittamaw fil-Mulej.  
Hieni l-bniedem li jqiegħed fil-Mulej it-tama tiegħu, \*  
u ma jmurx mal-kburin, mogħtija għall-gideb.  
Bla għadd l-ġhemejjel tiegħek, \*  
Mulej, Alla tiegħi;  
ta' l-ġhaġeb il-ħsibijiet tiegħek għalina; \*  
ħadd ma jħabbatha miegħek!  
Irrid inxandarhom u fuqhom nitkellem; \*  
izda huma hafna biex insemmihom.

Int ma titgħaxxaqx b'sagrifiċċji u offerti; \*  
imma widnejja inti ftaħtli;  
ma tlabtnix vittmi tal-ħruq u tat-tpattija. \*  
Mbagħad jien għedt: "Hawn jien, ġej.  
Fil-bidu tal-ktieb hemm miktub fuqi \*  
li nagħmel ir-rieda tiegħek.  
Alla tiegħi, dan jogħġobni; \*  
il-liġi tiegħek ġewwa qalbi."

Glorja.

**Ant. 1:** Int sawwartni mit-trab u libbistni bil-ġisem; Mulej, Feddej tiegħi, erga' qajjimni għall-ħajja fl-aħħar jum.

**Ant. 2:** Ha jogħġbok, Mulej, teħlisni; Mulej, fittex għinni.

## II

Xandart il-ġustizzja tiegħek f'ġemgħa kbira; †  
xufftejja ma żammejthomx magħluqa. \*  
Mulej, dan inti tafu.

Ma ħbejtx f'qalbi l-ġustizzja tiegħek; \*  
il-fedeltà u s-salvazzjoni tiegħek jien habbarthom;  
ma ħbejtx it-tjieba u l-fedeltà tiegħek \*  
lill-ġemgħa kbira.

Int, Mulej, la ccaħħadnix mill-ħniena tiegħek; \*  
it-tjieba u l-fedeltà tiegħek  
iharsuni għal dejjem!  
Għax għalquni minn kull naħa  
ħsarat li ma jingħaddux; \*  
ħakmuni htijieti u ma nistax nara;  
huma aktar mix-xagħar ta' rasi; \*  
għandi qalbi maqtugħa.

Ha jogħġbok, Mulej, teħlisni; \*  
Mulej, fittex għinni.  
Jithennew u jifirħu bik \*  
dawk kollha li jfittxuk;  
jgħidu dejjem: "Kbir il-Mulej!" \*  
dawk li jħobbu s-salvazzjoni tiegħek.  
Imma jien, fqajjar u msejken, \*  
għandi 'l Sidi jahseb fija.  
Inti l-għajnuna u l-ħelsien tiegħi; \*  
iddumx ma tghinni, Alla tiegħi!  
Glorja.

**Ant. 2:** Ha jogħġbok, Mulej, teħlisni; Mulej, fittex għinni.

**Ant. 3:** Ruħi għatxana għal Alla l-ħaj: meta niġi u nara wiċċ Alla?

## Salm 41 (42)

Bhalma għażziela tixxennaq għan-nixxighat ta' l-ilma, \*  
hekk tixxennaq ruhi għalik, Alla tiegħi.  
Ruhi għatxana għal Alla, għal Alla l-ħaj; \*  
meta niġi u nara wiċċ Alla?  
Id-dmugħ lejl u nhar kien l-ikel tiegħi, \*  
meta l-jum kollu kienu jgħiduli:  
"Fejn hu Alla tiegħek?"  
Dan niftakar, u nħoss qalbi tinħall ġewwa fija, \*  
kif kont nimxi lejn it-tabernaklu tas-sebħ  
sad-dar ta' Alla,  
fost l-għajat ta' ferħ u ta' radd il-ħajr, \*  
qalb folla ferħana.

Għaliex tintelaq, ruħ tiegħi, \*  
u tithawwad ġewwa fija?  
Ittama f'Alla, għax jien nibqa' nfahħru; \*  
hu l-għajjnuna tiegħi u Alla tiegħi!

Tintelaq ruhi ġo fija; †  
għalhekk fik niftakar \*  
minn art il-Ġordan u mill-Ħermon  
u mill-muntanja ta' Misgħar.  
Minn irdum għal irdum jidwu \*  
il-hsejjes qawwija ta' l-ilmijiet tiegħek;  
il-halel u l-imwieġ kollha tiegħek \*  
għaddew minn fuqi.

Lejl u nhar il-Mulej jurini l-ħniena tiegħu; \*  
jien ngħanni u nitlob lil Alla l-ħaj.  
Nghid lil Alla, il-blata tiegħi: "Għaliex tlaqtني? \*  
Għax għandi ngħix imdejjaq  
taħt it-tagħkis ta' l-għadu?"  
Kull meta jgħajjrni l-għedewwa tiegħi, †  
qishom qed ikissruli għadmi; \*  
meta jgħiduli l-ħin kollu: "Fejn hu Alla tiegħek?"

Għaliex tintelaq, ruħ tiegħi, \*  
u tithawwad ġewwa fija?

Ittama f'Alla, għax jien nibqa' nfahħru; \*  
hu l-għajnuna tiegħi u Alla tiegħi!

Glorja.

**Ant. 3:** Ruħi għatxana għal Alla l-ħaj: meta niġi u nara wiċċ Alla?

**V/.** Kbira l-ħniena tiegħek, Mulej.

**R/.** Agħtini l-ħajja skond id-digrietu tiegħek.

## **LEZZJONI 1**

Qari mit-Tieni Ittra ta' San Pawl Appostlu lill-Korintin **2 Kor 4:16-5:10**

*Mal-mewt tal-ġisem fuq din l-art, tithejja għalina  
għamara għal dejjem fis-sema*

Huti: Mqar jekk il-bniedem ta' barra jithassar, il-bniedem ta' ġewwa jiġġedded minn jum għal jum. Id-daqsxejn ta' tbatija tagħna ta' issa thejwilna kobor ta' glorja bla qjies għal dejjem; lilna li ma nħarsux lejn il-ħwejjeġ li jidhru, iżda lejn dawk li ma jidhrux. Dawk li jidhru huma għal żmien qasir, dawk li ma jidhrux huma għal dejjem.

Aħna nafu li jekk din it-tinda ta' l-għamara tagħna fl-art tiġġarrat, aħna għandna dar oħra, maħduma mhux bl-idejn, imma xogħol ta' Alla, għal dejjem fis-sema. Aħna f'din nitniehdu, mxennqa li nilbsu fuq din l-għamara tal-ġisem l-għamara l-oħra tas-sema. Għax jekk nilbsu din ma ninstabux għarwenin. Aħna, li qegħdin f'din it-tinda, nitniehdu, mgħobbija kif aħna; għalhekk ma rridux ninzghu, iżda nilbsu oħra minn fuq biex il-ġisem li jmut jinxtorob mill-ħajja. Alla stess sawwarna għal dan, hu li tana r-raham ta' l-Ispirtu.

Aħna dejjem qalbna qawwija u nafu li sakemm indumu mlibbsa b'dan il-ġisem, nibqgħu 'l bogħod mill-Mulej; ... aħna ngħixu bil-fidi u mhux bil-viżjoni ... Aħna qalbna qawwija u persważi li aħjar noħorġu minn dan il-ġisem u mmorru noqogħdu għand il-Mulej. Għalhekk fuq kollox aħna nfittxu li nogħgħbu lilu, sew jekk nibqgħu hawn, sew jekk noħorġu minn dan il-ġisem.

Jenħtieġ li lkoll kemm aħna nidhru quddiem it-tribunal ta' Kristu, halli kulhadd jieħu skond it-tajjeb jew il-ħazin li jkun għamel meta kien għadu ħaj fil-ġisem.

## RESPONSORJU ara Salm 50(51):5

**R/.** Mulej, tagħmilx haqq minni skond għemili: jien xejn ma għamilt xieraq quddiemek. Għalhekk nitlob lill-kobor tiegħek. \* Hassar htijiet, o Alla.

**V/.** Aħsilni kollni mill-htija tiegħi, naddafni mid-dnub, tiegħi. \* Hassar htijiet, o Alla.

## LEZZJONI II

Qari mill-Ktieb ta' l-Isqof San Ambrog fuq il-mewt ta' huh Satiru

*Immutu flimkien ma' Kristu, biex nghixu miegħu*

Imissna nintebħu li l-mewt hi qligħ u l-ħajja kastig, għax għalhekk San Pawl jgħid: *Għalija l-ħajja hi Kristu, u l-mewt hi rebħ.* X'inhu Kristu hawn, jekk mhux il-mewt tal-ġisem u l-ħajja tar-ruħ? Mela, ha mmutu miegħu, biex nghixu miegħu. Għandna nidraw immutu kuljum, u nħobbu drawwa bħal din, għaliex b'hekk ir-ruħ tagħna tidra tinqata' minn kull ma jħajjarna f'din id-dinja, u qisha toghla 'l fuq fejn ma jilħquhiex ix-xewqat tad-dinja biex jorbtuha magħhom: b'hekk ruħna tilbes is-sura tal-mewt biex tehles mill-kastig tal-mewt ta' dejjem. Il-liġi tal-ġisem hi kontra l-liġi tal-moħħ u twassalna għall-liġi tad-dnub. Kif se nehilsu dan? *Min se jehlisni minn dan il-ġisem tal-mewt? Nizzì ħajr! Alla permezz ta' Ġesù Kristu Sidna.*

Għandna tabib! Ha nagħmlu dak li jgħidilna. Il-grazzja ta' Kristu hi l-fejqa tagħna u l-ġisem tal-mewt hu ġisimna. Nitbiegħdu mill-ġisem, biex ma nibqgħux 'il bogħod minn Kristu; għalkemm għadna fil-ġisem, ma nfitxxux dak li hu tal-ġisem, u għalkemm ma nwarrbux minna dak li hu tal-ġisem, u għalkemm ma nwarrbux minna dak li titlob minna n-natura tagħna, infittxu aktar dak li tagħtina l-grazzja.

U x'ngħid aktar? Bil-mewt ta' bniedem wiehed giet mifdija d-dinja. Kieku ried, Kristu seta' ma jmutx, iżda deherlu li ma għandux jaħrab mewt mistkerrha, u qies li ma setax isalvana b'mod aħjar milli jmut għalina. Għalhekk il-mewt tiegħu hi l-ħajja tal-bnedmin kollha. Aħna mmarkati bil-mewt tiegħu; meta nitolbu, inhabbru l-mewt tiegħu; meta nqaddsu, inxandru l-mewt tiegħu; il-mewt tiegħu hi rebħ, il-mewt tiegħu hi misteru, il-mewt tiegħu hi l-festa kbira tad-dinja ta' kull sena.

X'nistgħu ngħidu aktar fuq il-mewt ta' Kristu? Minn dak li wriena l-Mulej, kienet il-mewt biss li fittxet l-immortalità, kienet l-istess mewt li fdiet il-mewt. Ma għandniex, mela nitnikktu għall-mewt, li biha giet is-salvazzjoni ta' kulhadd, ma għandniex naħarbu l-mewt, li l-Iben ta' Alla ma stmerx u ma warrabx minnha.



Il-mewt ma kinitx mill-bidu fin-natura, imma dahlet wara; fil-bidu Alla ma ghamilx il-mewt, imma mbagħad tahlina bhala fejqan. Dan ghaliex, minhabba d-dnub, il-hajja tal-bniedem ittaqqlet biex xogħol ta' kull jum u b'tigrib li ma jinfelaħx, u hekk il-hajja saret tassew imsejkna. Kien mehtieg li dan id-deni kollu jasal fit-tmiem tiegħu, u ngħatat il-mewt biex tagħti lura dak li l-hajja kienet tilfet. L-immortalità hi toqol u mhux barka, jekk ma jkunx hemm il-grazzja ta' Alla.

Ruħna triq tehles minn din il-hajja ta' taħbit u minn dan il-gisem imħassar bid-dnub u titħabat biex tasal għas-saltna tas-sema, ghalkemm taf li l-qaddisin biexx jistgħu jaslu hemm, biex ifaħħru lil Alla, mseħbin mal-kitarristi jdoqqu ċ-ċetri tagħhom, kif insibu miktub mill-profeta li *kbar u ta' l-ghageb l-ghemejjel tiegħek. Mulej Alla li tista' kollox: ġusti u veri t-triqat tiegħek, sultan tal-ġnus. Min ma jibzax minnek, Mulej, u ma jsebbax ismek? Ghax int waħdek qaddis; il-ġnus kollha jigu u jinxteħtu quddiemek iqimuk.* Hemm, Ġesù, jaraw it-tieg tiegħek, hemm fejn l-gharusa tiegħek, fost il-ferħ ta' kulhadd, tittiehed mill-art għas-sema, mhux aktar imjassra mid-dinja imma mgharrsa għal dejjem ma' l-Ispirtu ghax *quddiemek jersaq kull bniedem.*

Il-qaddis David, dan xtaq l-aktar li jara u jagħraf dan l-hena, għalhekk qal: *Haġa waħda tlabt lill-Mulej, haġa waħda nfittex: li nghanmar f'dar il-Mulej tul il-jiem kollha ta' haġi biex nitghaxxaq bil-ħlewwa tal-Mulej.*

## **RESPONSORJU ara 2 Mak 12:45: Mt 13:43**

**R/.** Dawk li raqdu r-raqda tal-mewt fil-ħbiberija ma' Alla, \* Hemm hlas sabiħ hafna lest għalihom.

**V/.** Mbagħad il-ġusti jiddu bhax-xemx fis-saltna ta' Missierhom. \* Hemm hlas sabiħ lest għalihom.

## **TALBA**

Fit-tjieba tiegħek, Mulej, aġti widen għat-talb li qegħdin nagħmlulek, biex kif jissahħaħ it-twemmin tagħna fil-qawmien ta' Ibnek mill-imwiet, hekk titqawwa t-tama tagħna fil-qawmien mixtieq tal-qaddejja kollha tiegħek għall-hajja. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

## IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlsni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

### INNU

Kristu, int it-tama u l-maħfra,  
il-qawmien u l-ħajja tagħna;  
b'qalbna kollha lejku induru  
meta l-ħsieb tal-mewt jifnina.

Int ukoll garrabt id-dwejjaq  
u l-uġiġħ tal-mewt qalila,  
xhin mejjilt bil-ħlewwa rasek  
u tajt ruħek lil Missierek.

Raġhaj ħanin, tassew ħadt fuqek  
il-mard tagħna w tbatijietna,  
u ressaqtna lejku biex miegħek  
fi ħdan Alla nbatu u mmutu.

Fis-salib, b'dirġajk miftuħa,  
għbidt l-imsejken u l-immikket  
lejn il-qalb minfuda tiegħek  
ħa jsib fiha l-kenn u l-faraġ.

Int, li l-bieb għalaqt li jagħti  
għat-telfien u ftaħt tas-sema,  
kun hawnhekk il-faraġ tagħna  
kun il-ħajja wara mewtna.

U fuq ħutna wkoll, li raqdu  
fil-mistrieħ u l-paċi tiegħek,  
xerred l-hena u d-dawl ta' wiċċek,  
biex jagħtuk tifhir għal dejjem. Ammen.

## SALMODIJA

**Ant. 1:** Jithenna fil-Mulej għadmi, li hu saħaq.

### Salm 50 (51)

Ikollok ħniena minni, o Alla, fi tjubitek; \*  
fil-kobor tal-ħniena tiegħek hassar htijieti.  
Aħsilni kollni mill-ħtija tiegħi; \*  
naddafni mid-dnub tiegħi.

Għax jien nagħrafhom htijieti; \*  
id-dnub tiegħi dejjem quddiemi.  
Kontrik biss jiena dnibt, \*  
u dak li hu ħazin f'għajnejk għamilt.  
Hekk jingħaraf is-sewwa tal-kelma tiegħek, \*  
u bla tebgħa jidher il-ħaqq tiegħek.

Ara, jiena ssawwart fil-ħtija, \*  
u fid-dnub nislitni ommi.  
Int li thobb il-qalb sinciera, \*  
għallimni l-għerf fil-fond ta' qalbi.

Roxxni bl-ilma, u nissaffa; \*  
aħsilni, u aktar mis-silg nibjad.  
Aghmel li nisma' l-ferħ u l-hena, \*  
biex għadmi, li int shaqt, jithenna.

Dawwar wiċċek minn htijieti; \*  
hassar ħżuniti kollha.  
Ohloq fija qalb safja, o Alla, \*  
u spirtu qawwi gedded fija.

La twarrabnix minn quddiemek; \*  
tneħħix minni l-ispirtu qaddis tiegħek.  
Roddli l-hena tas-salvazzjoni tiegħek, \*  
u bi spirtu qalbieni wettaqni.

Lill-midinbin ngħallem triqatek, \*  
u l-ħatjin lejk jerggħu lura.

Ehlsni mill-piena tal-mewt, o Alla, †  
Alla tas-salvazzjoni tiegħi; \*  
u lsieni jfahhar il-gustizzja tiegħek.

Iftahli xufftejja, Sidi, \*  
u fommi jxandar it-tifhir tiegħek.  
Għax lilek ma jogħgbokx is-sagrificċju; \*  
noffrilek vittmi mahruqa, u ma tilqagħhomx.  
Is-sagrificċju tiegħi, o Alla, hu l-qalb niedma; \*  
qalb maqsuma u sogħbiena ma twarrabhiex, o Alla.

Aghmel il-gid lil Sijon fi tjubitek; \*  
erga' ibni l-hitan ta' Ġerusalemm.  
Mbagħad tilqa' bil-qalb vittmi xierqa, †  
sagrificċji ta' vittmi mahruqa u mitmuma; \*  
mbagħad joffrulek għogiela fuq l-artal tiegħek.  
Glorja.

**Ant. 1:** Jithenna fil-Mulej għadmi, li hu saħaq.

**Ant. 2:** Ehlsni, Mulej, minn bieb l-imwiet.

### **Kantiku Iz 38:10-14. 17-20**

"Jien għedt: F'nofs il-medda ta' ħajti; \*  
Nitqieghed f'bibien l-imwiet għall-bqija ta' snini!"

Jien għedt: "M'iniex se nara l-Mulej \*  
f'art il-ħajjin;  
ma nara b'għajnejja 'l hadd iżjed \*  
minn fost dawk li jgħammru fid-dinja !"

Tneħhietli l-għamara tiegħi †  
u giet mwarrba minni, \*  
bħal għarix ta' ragħaj.  
Kebbibtli ħajti, †  
kif jagħmel nissieġ biex jaqta' minn-newl. \*  
Lejl u nhar inti fnejtni.  
Bqajt ngħajjat sa sbiħ il-jum : †  
bħal iljun il-Mulej kissirli għadmi. \*

Lejl u nhar inti fnejtni.

Bhal huttafa npespes, bhal hamiema nokrob ; \*  
ghajnejja mbikkija jharsu 'l fuq.  
Int salvajtli hajti mill-hofra tal-querda ; \*  
int xhett wara spallejk htijieti kollha.

Ma jfahhrux l-imwiet, \*  
anqas il-mewt ma ssebbhek.  
Fil-fedelta tieghek ma jittamawx aktar \*  
dawk li jinzlu fil-qabar.

Min hu haj iroddlok hajr bhali llum ; \*  
il-missier jgharraf lil uliedu l-fedelta tieghek.  
Salvana, Mulej, u ahna ndoqqu c-cetri \*  
il-jiem kollha ta' hajjitna f'dar il-Mulej.  
Glorja.

**Ant. 2:** Ehlisni, Mulej, minn bieb l-imwiet.

**Ant. 3:** Infahhar lil Alla tieghi tul hajti kollha.

### **Salm 145 (146)**

Fahhar, ruh tieghi, il-Mulej! †  
Infahhar il-Mulej tul hajti kollha; \*  
ghanni lil Alla tieghi kemm indum haj.

La tittamawx fil-kbarat, \*  
ghax il-bniedem ma jsalvakomx.  
Malli tohrog ruhu, lejn l-art jerga' jmur; \*  
jintemmu dakinhar hsibijietu.

Hieni min f'Alla ta' Gakobb isib l-ghajnuna tieghu, \*  
min ghandu t-tama fil-Mulej, Alla tieghu,  
li ghamel is-sema, l-art u l-bahar, \*  
u kull ma jinsab fihom;  
hu li jzomm kelmtu ghal dejjem, †  
li jaghmel haqq lill-mahqurin, \*

u jagħti l-hobż lill-imgewwhin.

Il-Mulej li jehles lill-imjassrin; \*  
il-Mulej li jiftaħ għajnejn l-għomja;  
il-Mulej li jerfa' lill-milwijn; \*  
il-Mulej li jhobb lill-ġusti;  
il-Mulej li jħares lill-barranin; †  
hu li jżomm lill-iltim u lill-armla, \*  
imma lill-ħziena jharbtilhom triqathom.

Il-Mulej isaltan għal dejjem; \*  
Alla tiegħek, Sijon, minn nisel għal nisel.  
Glorja.

**Ant. 3:** Infahħar lil Alla tiegħi tul ħajti kollha.

### **LEZZJONI QASIRA 1 Tess 4:14**

Jekk aħna nemmnu li Ġesù miet u rxoxta, hekk ukoll Alla għad jigbor miegħu lil dawk li raqdu f'Ġesù.

### **RESPONSORJU QASIR**

**R/.** Ngħollik bit-tifhir, Alla tiegħi, \* Ghaliex għogbok teħlisni. Ngħollik.

**V/.** Int bdiltli f'ferħ l-għali tiegħi. \* Ghaliex għogbok teħlisni. Glorja. Ngħollik.

**Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:**

Jien hu l-qawmien u l-ħajja. Kull min jemmen fija ukoll jekk imut, ikollu l-ħajja; u kull min jgħix u jemmen fija, dan ma jmut qatt.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, \*  
għaliex gie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,  
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni \*  
f'dar David, qaddej tiegħu,  
bħalma kien wiegħed fl-imghoddi \*  
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,  
biex isalvana mill-għedewwa tagħna \*  
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.  
B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, \*

u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,  
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, \*  
li jagħtina  
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, \*  
naqduh bla biża'  
tul ħajjitna kollha, \*  
bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.  
U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; \*  
għax tmur qabel il-Mulej biex tħejjilu triqatu,  
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, \*  
bil-maħfra ta' dnu biethom,  
ħierġa mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, \*  
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,  
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu  
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, \*  
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.  
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*  
u lill-Ispirtu s-Santu,  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

**Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:**

Jien hu l-qawmien u l-ħajja. Kull min jemmen fija ukoll jekk imut, ikollu l-ħajja; u kull min jgħix u jemmen fija, dan ma jmut qatt.

## **PREĊI**

Alla l-Missier li jista' kollox, li qajjem lil Ġesù Kristu mill-imwiet, iqajjem għall-ħajja wkoll il-ġisem tagħna li jmut. Nitolbuh u ngħidulu:

*Mulej, aġtina l-ħajja bi Kristu.*

Missier qaddis, ahna ndfinna ma' Ibnek permezz tal-magħmudija fil-mewt, u int qajjimtna miegħu permezz tal-qawmien tiegħu għall-ħajja:

- aghmel li ngħixu ħajja ħajja ġdida, biex wara mewtna nidhlu fil-ħajja ta' dejjem ma' Kristu.

Missier, fil-providenza tiegħek tajtna l-hobż ħaj li niżel mis-sema, biex nikluh dejjem bil-qdusija:

- aġtina bih il-ħajja ta' dejjem biex inqumu fl-aħħar jum.

Mulej, inti bghatt anglu biex iwettaq lil Ibnek meta kien qiegħed igarrab id-dwejjaq tal-mewt:

- fis-siegha tagħna ta' l-aħħar farragna bit-tama helwa tas-sema.
- Inti hlist lit-tliet żghżażaġh mill-ħuġġieġa tan-nar:
- eħles l-erwieħ ta' ħutna l-mejtin mill-pwieni li qeġhdin ibatu għal dnubiethom.
- Alla tal-ħajjin u tal-mejtin, int qajjimt lil Ġesù mill-imwiet:
- qajjem lill-mejtin, u daħħalna magħhom fis-sebħ ta' dejjem.

## **Missierna**

### **Talba**

Fit-tjieba tiegħek, Mulej, aġhti widen għat-talb li qeġhdin nagħmlulek, biex kif jissahħaħ it-twemmin tagħna fil-qawmien ta' Ibnek mill-imwiet, hekk titqawwa t-tama tagħna fil-qawmien mixtieq tal-qaddejja kollha tiegħek għall-ħajja. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

### **Għeluq**

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassaalna għall-ħajja ta' dejjem.  
**Ammen.**



## IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlišni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

### Fid-Disgħa ta' filghodu

#### INNU

Inti bkejt il-mewt ta' Lazzru,  
qsamt fin-niket maż-żewġ ħutu;  
izda b'kelmtek il-qawwija  
raddejthulhom ħaj fi ħdanhom.

Nitolbuk, Ġesù, Bin Alla,  
li biex fdejtna xerridt demmek:  
midd idejk, biddlilna d-dwejjaq  
kbar tal-mewt fil-ferħ tal-ħajja.

U lil ħutna wkoll, li għalqu  
jiemhom fuq din l-art, sejjħilhom  
fis-sebħ tiegħek, għajn tal-ħajja,  
fejn il-mewt ma jarawx iżjed. Ammen.

**Ant.** Dur lejja, Mulej, u ehlišni.

### F'Nofsinhar

#### INNU

Int, għax twajjeb, tlabt il-mahfra  
ta' Missierek għal min haqrek,  
u wegibt bi ħniena kbira  
lill-ħalliel imsallab miegħek.

Nitolbuk, Ġesù, Bin Alla,  
li biex fdejtna xerridt demmek:  
midd idejk, biddlilna d-dwejjaq  
kbar tal-mewt fil-ferħ tal-ħajja.

U lil hutna wkoll, li għalqu  
jiemhom fuq din l-art, sejjhilhom  
fis-sebħ tiegħek, għajn tal-ħajja,  
fejn il-mewt ma jarawx iżjed. Ammen.

**Ant.** Fejjaqni, Mulej, għax dnibt kontra tiegħek.

### **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

#### **INNU**

Inti f' mewtek lid-diixiplu  
tajtu b'ommu 'l Ommok Vergni  
u fdajt lilna taht idejha  
fit-taqbid ta' l-aħħar tagħna.

Nitolbuk, Ġesù, Bin Alla,  
li biex fdejtna xerridt demmek:  
midd idejk, biddlilna d-dwejjaq  
kbar tal-mewt fil-ferħ tal-ħajja.

U lil hutna wkoll, li għalqu  
jiemhom fuq din l-art, sejjhilhom  
fis-sebħ tiegħek, għajn tal-ħajja,  
fejn il-mewt ma jarawx iżjed. Ammen.

**Ant.** B'ismek, o Alla, salvani.

### **Salm 69 (70)**

O Alla, ejja eħlisni! \*  
Mulej, fittex għinni!

Ha jistħu u jinfixlu \*  
dawk li jfittxu jnehħuli hajti.  
Ha jerggħu lura mhawwda \*  
dawk li jifirħu bid-deni tieghi.

Ha jerggħu lura kollhom mistħija \*  
dawk li jiddieħku bija.

Jithennew u jifirġu bik \*  
dawk kollha li jfittxuk;  
jgħidu dejjem: "Kbir hu Alla," \*  
dawk li jhobbu s-salvazzjoni tiegħek.

Imma jien, fqajjar u msejken; \*  
o Alla, fittex għinni!  
Inti l-ghajnuna u l-ħelsien tiegħi: \*  
iddumx ma tghinni, Mulej!  
Glorja.

### **Salm 84 (85)**

Wrejt imħabbtek, Mulej, lejn artek; \*  
regġajt 'il Ġakobb lura mill-jasar.  
Nehhejt il-ħtija tal-poplu tiegħek; \*  
ħfirtilhom dnubiethom kollha.  
Regġajt lura l-qilla tiegħek; \*  
taffejt is-sahna tal-korla tiegħek.

Regġagħna għal li konna, Alla tas-salvazzjoni tagħna, \*  
warrab minn fuqna l-qilla tiegħek.  
Se tibqa' għal dejjem tinkorla għalina? \*  
Se tibqa' għal dejjem tagħdab kontrina?  
M'hux int li terga' tagħtina l-ħajja, \*  
biex jifrah bik il-poplu tiegħek?  
Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek, \*  
u s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

Ha nisma' xi jgħid Alla; \*  
il-Mulej is-sliem ixandar,  
għall-poplu u l-ħbieb tiegħu, \*  
u għal dawk li jafdaw fih.  
Qrib hi tassew is-salvazzjoni tiegħu †  
għal dawk li jibzghu minnu, \*  
biex jgħammar is-sebħ f'artna.

It-tjieba u l-fedeltà jiltaqgħu, \*  
il-gustizzja u s-sliem jitbewwsu.  
Il-fedeltà mill-art tinbet, \*  
u l-gustizzja mis-sema tixref.

Il-Mulej ukoll jagħti l-ġid tiegħu, \*  
u artna tagħti l-frott tagħha.

Il-ġustizzja quddiemu timxi, \*  
u s-sliem fuq il-passi tiegħu.

Glorja.

### **Salm 85 (86)**

Agħtini widen, Mulej, u wegibni, \*  
ghaliex jiena msejken u fqajjar.

Harisli hajti, għax jiena twajjeb, \*  
salva l-qaddej tiegħek, għax fik jittama.

Int Alla tiegħi, henn għalija, Sidi, \*  
għax lilek ngħajjat il-ħin kollu.

Ferrah ruh il-qaddej tiegħek, \*  
għax lejk, Sidi, jien nerfa' ruħi.

Għax int, Sidi, twajjeb u taħfer, \*  
kollok tjieba għal kull min isejjahlek.

Agħti widen, Mulej, għat-talba tiegħi, \*  
isma' l-lehen ta' l-ilfiq tiegħi.

F'jum in-niket tiegħi nsejjahlek, \*  
għax inti żgur twegibni.

Hadd m'hu bhalek fost l-allat, Mulej, \*  
u xejn bhall-ghemil tiegħek.

Il-ġnus kollha, li għamilt,  
jiġu jinxtehtu quddiemek, \*

u jsebbħu ismek, Sidi.

Għax kbir int, u għemejjel ta' l-għageb tagħmel; \*  
int waħdek Alla!

Urini, Mulej, triqatek, †

biex nimxi fis-sewwa tiegħek; \*

agħtini qalb waħda, biex ikolli l-biza' ta' ismek.

B'qalbi kollha nizzik hajr, Mulej Alla tiegħi, \*

u nsebbah ismek għal dejjem.

Għax kbira hi t-tjieba tiegħek miegħi, \*

int ħlistni minn qiegh l-imwiet.

O Alla, nies kburin qamu għalija, †  
gemgħa nies qawwija jonsbuli ħajti; \*  
huma nies li ma jagħtux kasek.  
Int, Alla Sidi, ħanin u twajjeb, \*  
iddum biex tagħdab, kollok tjeiba u fedeltà.  
Hares lejja u ħenn għalija, †  
agħti qawwa lill-qaddej tiegħek, \*  
salva l-iben tal-qaddejja tiegħek.  
Urini sinjal ta' tjubitek, †  
ha jaraw u jithawwdu l-għedewwa tiegħi; \*  
għax int, Mulej, tghinni u tfarragni.  
Glorja.

### **Fid-Disgħa ta' filghodu**

**Ant.** Dur lejja, Mulej, u eħlisni.

### **LEZZJONI QASIRA Ġob 19:25-26**

Jien naf li d-difensur tiegħi ħaj, u fl-aħħar fuq it-trab iqum. U, wara li jintemm ġildi, mingħajr laħmi nara 'l Alla.

**V/.** Għaliex tintelaq, ruh tiegħi, u titħawwad gēwwa fija?

**R/.** Ittama f'Alla, għax jien nibqa' nfahħru.

### **F'Nofsinhar**

**Ant.** Fejjaqni, Mulej, għax dnibt kontra tiegħek.

### **LEZZJONI QASIRA**

**Għerf 1:13-14a. 15**

Il-mewt m'ħix opra ta' Alla, u Alla ma jihux gost meta l-ħajjin imutu. Hu ħalaq kollox biex jibqa'. Għax dak li hu tajjeb għandu jibqa' għal dejjem.

**V/.** Jekk nimxi f'dell il-mewt ma nibzax mill-ħsara.

**R/.** Għax inti miegħi, Mulej.

## **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

**Ant.** B'ismek, o Alla, salvani.

### **LEZZJONI QASIRA Iz 25:8**

Il-Mulej jeqred il-mewt għal dejjem, jixxotta Sidi l-Mulej id-dmugh minn fuq kull wiçç, u jhassar l-għajb tal-poplu tieghu minn wiçç l-art kollha, għax il-Mulej tkellem.

**V/.** Int, o Alla, tisma' talbna.

**R/.** Quddiemek jersaq kull bniedem.

### **Talba**

Fit-tjieba tiegħek, Mulej, agħti widen għat-talb li qegħdin naghmlulek, biex kif jissahħah it-twemmin tagħna fil-qawmien ta' Ibnek mill-imwiet, hekk titqawwa t-tama tagħna fil-qawmien mixtieq tal-qaddejja kollha tiegħek għall-ħajja. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Inbierku l-Mulej

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

## L-GHASAR

V/. O Alla, ejja ehlsni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

## INNU

Sultan qawwi, Kristu Sidna,  
int farrakt tal-mewt is-saltna,  
biex issebbaħ lil Missierek  
u gieh kbir għalina tnejji.

Int sirt bħalna bniedem dgħajjef,  
imma dħalt bħal ġgant f' taqbida,  
sa ma b' mewtek ksibt ir-rebħa  
fuq il-mewt li s-serp rebbħilna.

B' setgħa w qawwa hrigt minn qabrek,  
biex, kull meta d-dnub jeqridna,  
dlonk mill-ġdid toffrilna l-ħajja  
bil-misteru ta' l-Għid tiegħek.

Żommna lkoll ħajjin fil-grazzja,  
bil-musbieħ mixgħul f' idejna,  
biex xħin tiġi ssibna lesti,  
Għarus ħelu, w nidħlu miegħek.

Fil-mistrieħ u d-dawl ilqagħna,  
għax int taf, Imħallef twajjeb,  
li bi mħabba w fidi shiħa  
qimna t-Trinità Qaddisa.

Sejjah ħdejk lil ħutna kollha  
li m'għadhomx bir-rbit tal-ġisem,  
biex fis-slatna ta' Missierna  
jiġu jtuk tifhir għal dejjem. Ammen.

## SALMODIJA

**Ant. 1:** Iharsek il-Mulej minn kull deni; hu jharislek hajtek.

### Salm 120 (121)

Nerfa' ghajnejja lejn l-gholjiet; \*  
mnejn se tigini l-ghajnuna?  
L-ghajnuna tiegħi minghand il-Mulej, \*  
li ghamel is-sema u l-art.

Ma jhalli qatt li riglek jogħtor; \*  
ma jongħosx dak li jharsek.  
Ara, la jongħos u lanqas jorqod \*  
dak li jhares lil Izrael.

Il-Mulej hu dak li jharsek; \*  
il-Mulej hu d-dell tiegħek fuq lemintek.  
Ma tolqtokx ix-xemx binhar, \*  
anqas il-qamar billejl.

Iharsek il-Mulej minn kull deni; \*  
hu jharislek hajtek.  
Il-Mulej iharsek fil-ħruġ u d-dħul tiegħek, \*  
minn issa u għal dejjem.  
Glorja.

**Ant. 1:** Iharsek il-Mulej minn kull deni; hu jharislek hajtek.

**Ant. 2:** Jekk tal-ħtijiet int tagħti kas, Mulej, Sidi, min jista' jzomm shiħ?

### Salm 129 (130)

Minn qiegh l-art insejjahlek, Mulej: \*  
isma', Sidi, il-lehen tiegħi!  
Ha jkunu widnejk miftuħa, \*  
jiena u nitolbok bil-ħniena.

Jekk tal-ħtijiet int tagħti kas, Mulej, \*  
Sidi, min jista' jzomm shiħ?  
Imma għandek hemm il-maħfra, \*



biex hekk inqimuk fil-biża' tiegħek.

Jien lill-Mulej nistenna, \*  
ruhi f'kelmtu tittama.  
Tistenna ruhi lil Sidi, \*  
aktar milli l-ghassiesa s-sebħ.

Aktar milli l-ghassiesa s-sebħ, \*  
jistenna Izrael lill-Mulej!  
Għax għand il-Mulej hemm it-tjieba, \*  
u l-fidwa għandu bil-kotra.  
Hu li jifdi lil Izrael \*  
minn htijietu kollha.  
Glorja lill-Missier.....

**Ant. 2:** Jekk tal-htijiet int tagħti kas, Mulej, Sidi, min jista' jzomm shiħ?

**Ant. 3:** Bħalma l-Missier iqajjem lill-mejtin u jagħtihom il-ħajja, hekk ukoll l-Iben jagħti l-ħajja lil dawk li hu jrid.

### **Kantiku (Fil 2, 6-11)**

Ġesù Kristu li kellu n-natura ta' Alla, \*  
ma qagħadx ifittex tiegħu li hu daqs Alla,  
imma tnezza' minn kollox,  
billi ħa n-natura ta' Isir, †  
sar jixbah lill-bniedem \*  
u deher minn barra bħala bniedem:  
Ċekken lilu nnifsu, †  
billi obda sal-mewt, \*  
anzi sal-mewt tas-salib.  
Għalhekk Alla għolliet sas-smewwiet, \*  
u żejnu bl-Isem li hu fuq kull isem,  
biex fl-isem ta' Ġesù, †  
fis-sema, fl-art u f'qiegħ l-art, \*  
il-ħlejjaq kollha jinżlu għarkubbtejhom,  
u kull ilsien jistqarr: †  
“Ġesù Kristu hu l-Mulej \*  
għall-glorja ta' Alla l-Missier.”  
Glorja.

**Ant. 3:** Bhalma l-Missier iqajjem lill-mejtin u jagħtihom il-ħajja, hekk ukoll l-Iben jagħti l-ħajja lil dawk li hu jrid.

## **LEZZJONI QASIRA**

**1 Kor 15:55-57**

Fejn hi, ja mewt, ir-rebħa tiegħek? Fejn hi, ja mewt, in-niggieża tiegħek? In-niggieża tal-mewt hi d-dnub, il-qawwa tad-dnub hi l-ligi. Nizzu ħajr lil Alla li tana r-rebħa permezz ta' Sidna Ġesù Kristu.

## **RESPONSORJU QASIR**

**R/.** Fik, Mulej, jien nistkenn: \* Ma jkolli qatt għax ninfixel. Fik.

**V/.** Nifraħ u nithenna għat-tjieba tiegħek. \* Ma jkolli qatt għax ninfixel. Glorja. Fik.

**Ant. tal-kantiku ta' Marija:**

Dak kollu li l-Missier jagħtini jiġi għandi, u min jiġi għandi ma nkeċċihx 'il barra.

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, \*  
u l-ispirtu tiegħi jifraħ f'Alla s-Salvatur tiegħi,  
għax hu xeħet għajnejh  
fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. \*  
Iva, minn issa 'l quddiem  
kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeġ kbar; \*  
qaddis hu l-isem tiegħu.  
Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien \*  
fuq dawk li jibzgħu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, \*  
xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.  
Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, \*  
u għolla ċ-ċkejknin.  
Mela b'kull ġid lil min hu bil-ġuħ, \*  
u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.  
Ha ħsieb Izrael, qaddej tiegħu, \*  
għax ftakar fil-ħniena tiegħu  
- bħalma wiegħed lil missirijietna - \*

b'rizq Abraham u nisl u għal dejjem.  
Glorja.

**Ant. tal-kantiku ta' Marija:**

Dak kollu li l-Missier jagħtini jiġi għandi, u min jiġi għandi ma nkeċċihx 'il barra.

## **PREĊI**

Kristu Sidna jimliena bit-tama li hu għad ibiddlilna l-ġisem imsejken tagħna fis-sura tal-ġisem glorjuż tiegħu. Insejnhulu b'qalbna qawwija u ngħidulu:

*Mulej, inti l-ħajja u l-qawmien tagħna.*

Kristu, Bin Alla l-ħaj, int qajjimt mill-imwiet lil Lazzru l-ħabib tiegħek:

- qajjem għall-ħajja u l-glorja lil ħutna l-mejtin li inti fdejthom b'demmek l-għażiż.

Kristu, faraġ ta' l-imnikktin, fi tjubitek int ixxuttajt id-dmugħ tal-qraba fil-mewt ta' Lazzru, ta' bin l-armla ta' Najn u ta' bint Ġajru:

- kun il-faraġ ta' dawk kollha li jibku l-għeżiež tagħhom mejtin.

Kristu Salvatur, eqred is-saltna tad-dnub fil-ġisem tagħna li jmut:

- kif sħaqqlna l-mewt bi ħlas tad-dnub, hekk niksbu bik il-ħajja ta' dejjem.

Kristu Feddej, ħares lejn dawk li, għax ma jafukx, ma jqegħdux fik it-tama tagħhom:

- agħtihom li jemmnu fil-qawma mill-imwiet u l-ħajja taż-żmien li ġej.

Int ftaħt l-għajnejn ta' l-agħma u tajtu d-dawl biex seta' jarak:

- uri wiċċek lil ħutna mejtin li għadhom imċaħħda mid-dawl tiegħek.

Int jogħġbok li t-tinda tal-ġisem li fiha ngħammru hawn fl-art tintemm:

- agħtina għal dejjem fis-sema dar li ma għamluhiex l-idejn tal-bnedmin

## **Missierna**

### **Talba**

Fit-tjieba tiegħek, Mulej, agħti widen għat-talb li qegħdin nagħmlulek, biex kif jissahħaħ it-twemmin tagħna fil-qawmien ta' Ibnek mill-imwiet, hekk titqawwa t-tama tagħna fil-qawmien mixtieq tal-qaddejja kollha tiegħek għall-ħajja. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

## **Għeluq**

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.  
**Ammen.**

**TALBA TA' GHELUQ IL-JUM  
WARA T-II GHASAR TAL-HDUD U  
TAS-SOLENNITAJIET**

**V.** O Alla, ejja eħlisni.  
**R.** Mulej, fittex ġħinni.  
Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

*Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.  
Wara dan il-versett tal-bidu tkun ħaġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-  
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidħol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-  
Quddiesa.*

**ATT PENITENZJALI**

I. *Issir l-istedina ġħall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagħharfu ħtġijetna.**

**Isir ftiit tas-skiġt. Imbagħad kulħadd flimkien jistqarr:**

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,  
u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,  
bil-kliem, bl-eġħmil u billi ħallejt dmirġijeti:  
*iħabbtu fuq sidirħom*  
ħtġia tieġħi, ħtġia tieġħi, bl-ikbar ħtġia tieġħi.  
Għalħekk nitlob lill-imqaddsa Marija deġjem Verġni,  
lill-Angli u l-Qaddisin kollħa,  
u lilkom, ħuti, biex titolbu għalġia lill-Mulej Alla tagħna.

**Tingħata l-assoluzzjoni:**

Iħenn għalina Alla li jista' kollox,  
jaħfrilna dnubietna, u jwassalna ġħall-ħajja ta' deġjem.

**R/. Ammen.**

*Jew*

II. *Issir l-istedina ġħall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagħharfu ħtġijetna.**

**Isir ftiit tas-skiġt. Imbagħad jingħad:**

**V.** Henn għalina, Mulej

**R.** Ġħax dnibna kontra tieġħek.

**V.** Uri lilna, Mulej, it-tġieba tieġħek.

**R.** U s-salvazzjoni tieġħek aġħtina.

*Tingħata l-assoluzzjoni:*

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,  
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

**Jew**

*III. Issir l-istedina għall-penitenza.*

Ħuti, ejjew nagħarfu ħtijietna.

*Isir f'it tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:*

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

Int li ġejt biex issejjah il-midinbin: Kristu ħniena.

**R. Kristu ħniena.**

Int li qiegħed fil-lemin tal-Missier, biex tidħol għalina: Mulej ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

*Tingħata l-assoluzzjoni:*

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,  
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

**INNU**

Wara dan il-jum li tajtna,  
nitolbuk, ħallieq ta' kollox,  
biex fit-tjieba kbira tiegħek  
tghasses fuqna u tieqaf magħna.

Fik u bik jistrieħu qlubna,  
jibqgħu jhossu l-kenn ta' mħabbtek,  
sabiex għada minn filgħodu  
jisbħu jgħannu l-glorja tiegħek.

Bierek jiemna b'saħħa tajba,  
żid il-ħegġa ta' ħajjitna,  
u bid-dija tiegħek dawwal  
dlam il-lejl li riesaq fuqna.

Isma' talbna, Missier twajjed,  
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,  
li ta' dejjem hi saltnatkom

ma' l-Ispirtu farag tagħna. **Ammen.**

## **SALMODIJA**

*Barra Ż.GH.:*

**Ant. Taht ġwenħajh, tistkenn; ma tibzax mill-biza' tal-lejl.**

*Ż.GH.:*

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

### **Salm 90**

#### **Ghad-dell tal-Gholi**

*Araw, tajtkom is-setgħa li tirfsu fuq is-sriep u skorpjuni (Lq 10, 19).*

Int li tgħix għall-kenn tal-Gholi, \*  
li tghammar ghad-dell ta' dak li jista' kollox,  
għid lill-Mulej: †  
“Kenn tiegħi u qawwa tiegħi int, \*  
Alla tiegħi, jien fik nittama.”

Għax hu jehilsek mix-xibka tan-nassab, \*  
u mill-mard tal-mewt.  
Bir-rix tiegħu jgħattik, \*  
u taht ġwenħajh tistkenn.  
Ma tibzax mill-biza' tal-lejl, \*  
anqas minn vlegġa li tittajjar bin-nhar,  
minn pesta li tixtered fid-dlam, \*  
jew minn marda li ggib herba f'nofs in-nhar.

Elf ruh jaqgħu magenbek, \*  
u għaxart elef fuq lemintek  
imma lejk id-deni ma jersaqx, \*  
għax tarka u korazza l-fedelta' tiegħu.  
Int dan tarah biss b'għajnejk, \*  
tara l-hlas li jieħdu l-hżiena.  
Għax int għandek il-Mulej kenn tiegħek, \*  
għamilt il-Gholi għamara tiegħek.

Ebda deni ma jigrilek, \*  
    ebda ħsara ma tersaq lejn darek.  
Għax l-anġli tiegħu hu jibgħatlek, \*  
    u jħarsuk fi triqatek kollha.  
Fuq idejhom jerfghuk, \*  
    li ma taħbatx ma' xi ġebbla riglek.  
Fuq l-iljun u l-lifgħa int timxi, \*  
    ferħ ta' ljun u serp int tirtes.

La tħabbebb miegħi, jien nehilsu: \*  
    la għaraf ismi, jiena nħarsu.  
Hu jsejjaħli, u jiena nwiegħbu; †  
    miegħu nkun fid-dwejjaq tiegħu, \*  
    nehilsu u nerfagħlu ġieħu;  
u b'għomor twil nimlieħ, \*  
    nurih is-salvazzjoni tiegħi.

**Glorja.**

**Barra Z.GH.:**

**Ant. Taħt gwenħajh tistkenn; ma tibzax mill-biza' tal-lejl.**

**Z.GH:**

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

### **LEZZJONI QASIRA Apok 22, 4-5**

Jaraw wiçç il-Mulej, u jkollhom ismu fuq gbinhom. Lejl ma jkunx hemm iżjed, u ma jkunux jeħtieġu dwal ta' msiebaħ u dawl tax-xemx, għax il-Mulej Alla jkun jiddi fuqhom, u huma jsaltnu għal dejjem.

### **RESPONSORJU QASIR**

**Barra zmien il-Għid:**

**R.** F'idejk, Mulej, \* Jien nerħi ruħi. F'idejk.

**V.** Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, \* Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

**F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:**

**Ant.** Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; Ħa nifirĦu u nithennew fihĦ Hallelujah.

Fi żmien il-Ghid:

**R.** F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

**V.** Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

**Ant.** Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nħar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ż.Għ.** hallelujah).

## KANTIKU EVANĠELIKU

**Lq. 2,29-32**

*Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel*

Issa, o Sid, tista' thalli l-qaddej tiegħek \*

imur fis-sliem, skond kelmtek;

għaliex għajnejja raw \*

is-salvazzjoni tiegħek,

li int Hejjejt \*

għall-popli kollha:

dawl biex idawwal il-ġnus, \*

u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

**Glorja.**

**Ant.** Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nħar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ż.Għ.** hallelujah).

### **Talba**

Nitolbu, Mulej, illum iċċelebrajna l-misteru tal-qawmien ta' Kristu mill-imwiet; issa nitolbuk il-grazzja li nistrieħu fis-sliem tiegħek u li tbiegħed minnha kull deni, biex nerġghu nqumu u nfahħruk ferħana. Bi Kristu Sidna. **R. Ammen.**

*Jew, fis-solennitajiet barra l-ħdud:*

Nitolbu. Żur, Mulej, lil din id-dar, u bieghed minnha kull tnassis tal-ghadu; jgħammru fiha l-anġli qaddisa tiegħek, biex iħarsuna u jzommuna fis-sliem; u xerred dejjem il-barka tiegħek fuqna. Bi Kristu Sidna. **R. Ammen.**

*Wara t-talba tingħad il-barka:*

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

**R. Ammen.**

*Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda*



*mill-antifoni tal-Madonna.*

Omm helwa ta' Kristu l-Feddej,  
int bieb illi jagħti għas-sema,  
int kewkba tal-baħar, Marija!  
Harisna mill-waqgħa, kun magħna,  
ghajjnuna tal-poplu l-maħtur,  
li b'għageb nissilt 'il min ħalqek  
fis-siegħa li lqajt it-tislina  
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,  
kif qabel, hekk wara t-tnissil.  
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

*jew*

Is-sliem, o Sultana  
tas-sema, Sidt l-angli;  
int l-għerq u l-bieb safi  
mnejn gie dawl id-dinja.  
O Vergni glorjuża,  
ta' gmiel u sbuħija,  
is-sliem għalik! Itlob  
lil Kristu għalina.

*jew*

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;  
ħajja, ħlewwa u tama tagħna, sliem għalik.  
Lilek ingħajtu,  
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.  
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfqu  
f'dan il-wied ta' dmugh.

Ejja, mela, avukata tagħna,  
dawwar lejna  
dawk il-ghajnejn tiegħek tal-ħniena;  
u wrina, wara dan it-turufnament,  
lil Ġesu', frott imbierek tal-guf tiegħek.  
O Hanina, o pija, o helwa Vergni Marija.

*jew*

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,  
Omm qaddisa ta' Alla:  
la twarrabx minn quddiemek  
it-talb li nagħmlulek fi ħtiġijietna,  
u eħlisna dejjem minn kull tiġrib,  
o Vergni glorjuża u mbierka.